الروسية

من غير معلم

منتدى اقرأ الثقافي
www.iqra.ahlamontada.com



طريقة مبتكرة لتعليم اللغة الروسية
في أقصر وقت

بۆدابەزاندنی جۆرەها كتێب:سەردانی: (مُنتَدى إقرَأ الثقافي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنتَدى إقرَأ الثقافي)

براي دانلود كتابهاى مختلف مراجعه: (منتدى اقرأ الثقافي)

www. iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردى ,عربي ,فارسي)

تعلّم الروسيَّة

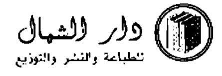
من غير معلّم

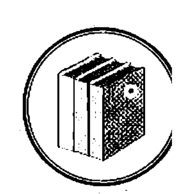
تعلَّم الروسيَّة

من غير معلِّم

طريقة مبتكرة لتعليم اللّغة الروسيّة

في أقصر وقت





دار الشمال

للطباعة والنشر والتوزيع

ص.ب. ٥٧ طرابلس - البحصاص - بولفاد بشاره الخوري

فاكس: ٠٠٩٦١ ٤ ٤١٠٢٦٣

تلفاكس: ٤١١٦١١ - ٤١١٣١١/٠٦

e-mail : elchimal@inco.com.lb

www.daralchamal.com

لا يجوز نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب في أي شكل من الأشكال أو بأية وسيلة من الوسائل - سواء التصويرية أم الإلكترونية أم الميكانيكية، بما في ذلك النسخ الفوتوغرافي والتسجيل على أشرطة أو سواها وحفظ المعلومات واسترجاعها دون إذن خطي من الناشر.

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الخامسة

2009

أحرف الهجاء

الحرف الكبير	الحرف الصغير	اللفظ	الملاحظات
А	а	آ	
Б	б	به	
В	в	فه	
Г	г	غه	
Д	д	ده	
Е	е	يه	
Ё	ё	يو	
Ж	ж	جه	
З	з	زه	
И	и	اي	

Й	й	ايي	اي كراتكايا
К	к	كا	
Л	л	إل	
М	м	ام	
Н	н	ان	
О	о	أو	
П	п	به	
Р	р	ار	
С	с	اس	
Т	т	ته	
У	у	أو	
Ф	ф	اف	

منتدى إقرأ الثقافي



Х	х	خا	
Ц	ц	تسه	
Ч	ч	تشه	
Ш	ш	شه	
Щ	щ	شه	
Ъ	ъ		(علامة التشديد) تفيوردي زناك
Ы	ы	ايه	
Ь	ь		(علامة التخفيف) مياخكي زناك
Э	э	اه	
Ю	ю	يو	
Я	я	يا	

منتدى إقرأ الثقافي



الإسم (إيميا)	Имя

الإسم الموصوف	Имя
(ايميا سوشستفيتلنيه)	существительное

ينقسم الإسم في اللّغة الروسيّة إلى ثلاثة أجناس:

- الإسم المذكّر (موجسكوي رود) ـــ мужской род ويدلّ عليه عدم وجود أي حرف خاص في نهاية الكلمة لكي يعرف عليه.

الإسم المؤنّث (جنسكي رود) ـــ женский род

ويدلّ عليه في نهاية الكلمة بالأحرف (я – а) وعلامة التخفيف (ь)

الجنس المحايد (سريدني رود) – средний род

وينتهي عادة بالأحرف (е – о)

الإسم الصّفة، النعت (ايميا بريليغاتلنويه)– Имя прилагательное

إنّ الصّفة تتبع الموصوف وتنقسم أيضاً إلى ثلاثة أجناس،

وتنتهي الصّفة:

بالمذكّر بالأحرف (ой – ый)

بالمؤنّث بالأحرف (ая)

بالمحايد بالأحرف (ое)

وفي الجملة الروسيّة تتقدّم الصّفة عادة على الموصوف.

بعض الأسماء وصفاتها

المعنى	اللفظ	الجنس	الاسم	الصفة
بيت جميل	كراسيفي دوم	مذكّر	дом	красивый
صديق جيّد	خاروشي دروك	مذكّر	друг	хороший
طاولة جديدة	نوفي ستول	مذكّر	стол	новый
فتاة شابّة	ملادايا ديفوشكا	مؤنّث	девушка	молодая
كتاب جيّد	خاروشايا كنيغا	مؤنّث	книга	хорошая
ممثّلة مشهورة	إزفستنايا اكتريسا	مؤنّث	актриса	известная
طبق شهي	فكوسنويه بلودا	محايد	блюдо	вкусное
خاتم ذهبي	زالاتويه كالتسو	محايد	кольцо	золотое
البحر الأسود	تشورنويه موري	محايد	море	чёрное

صيغة الجمع

يُجمع الإسم بإضافة حرف (ы) على أصل الكلمة:

مثلاً : комната – комнаты

студент – студенты

وبعد الأحرف (к-ш-ж-т-х-з) يُضاف الحرف (и)

مثلاً : книга – книги

والإسم المحايد يُجمع باستبدال حرف (о) بحرف (а)

مثلاً : окно – окна

وهناك بعض الإستثناءات للجّمع، مثل جمع التكسير في اللّغة العربيّة، والتي لا تخضع للقاعدة إنما تُحفظ غيباً.

مثلاً :

дом – дома
год – лет
друг – друзья

وتُجمع الصفّات بالشكل التالي:

للمؤنّث : تُحذف ال ая }

للمذكّر : تُحذف ال ой , ый } وتُستبدل ب ые أو ие

للمحايد : تُحذف ال ое }

مثلاً: молодая – молодой – молодое – молодые

حالات الاعراب

يوجد ست حالات إعراب في اللغة الروسيّة:

الحالة الإسميّة	именительный падеж
حالة الإضافة	родительный падеж
حالة المقصود	дательный падеж
حالة المفعول	винительный падеж
حالة الآداة	творительный падеж
حالة المجرور	предложный падеж

ويتأثّر الإسم بحسب وضعه في الجملة بهذه الحالات الإعرابية.

الضمائر

أنا ـ (يا)	Я
أنت ـ (طي)	Ты
هو ـ (أون)	Он
هي ـ (أنا)	Она
محايد	Оно
نحن ـ (مي)	Мы
أنتم ـ (في)	Вы
هم ـ (اني)	Они

وتُستعمل Вы عندما نتوجّه لشخص أكبر منّا سناً أو لشخص غريب وهي تُسمّى صيغة الإحترام.

وتتحوّل هذه الضمائر في حالة الإضافة والجرّ إلى:

هو يحبّني	مينيا	Он Меня Любит
هو يحبكِ	تيبيا	Он Тебя Любит
هو يحبّهِ	ييفو	Он Его Любит
هو يحبّها	ييو	Он Её Любит
هو يحبّنا	ناس	Он Нас Любит
هو يحبكم	فاس	Он Вас Любит
هو يحبّهم	ايخ	Он Их Любит

وفي حالة المقصود تُصبح الضمائر كالآتي:

هو يساعدني	منيه	Он Мне помогает
هو يساعدك	تيبيه	Он Тебе помогает
هو يساعده	ييمو	Он ему помогает
هو يساعدها	يي	Он ей помогает
هو يساعدنا	نام	Он нам помогает
هو يساعدكم	فام	Он вам помогает
هو يساعدهم	ايم	Он им помогает

الفعل

كما في معظم لغات العالم يُعتبر الفعل في اللّغة الروسيّة أحد أبرز أعضاء الجملة.

ولكي نتمكّن من استعمال الفعل بشكل صحيح سنتعرّف على بعض الأفعال وكيفيّة تصريفها.

وهنا عرض لأكثر الأفعال استعمالاً:

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
عَمَلَ	رابوتات	Работать
أنا أعمل	يا رابوتايو	Я работаю
أنت تعمل	تي رابوتايش	Ты работаешь
هو (هي) تعمل	أون (أنا) رابوتايت	Он (она) работает

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
نحن نعمل	مي رابوتايم	Мы работаем
أنتم تعملون	في رابوتايت	Вы работаете
هم يعملون	اني رابوتايوت	Они работают
نظر إلى	سماتريت	Смотреть
أنا أنظر	يا سماتريو	Я смотрю
أنت تنظر	تي سموتريش	Ты смотришь
هو (هي) تنظر	أون (أنا) سموتريت	Он (она) смотрит
نحن ننظر	مي سموتريم	Мы смотрим
أنتم تنظرون	في سموتريتي	Вы смотрите
هم ينظرون	اني سموتريات	Они смотрят
أحبُ	لوبيت	Любить
أنا أحبّ	يا لوبليو	Я люблю

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
أنت تُحبَ	تي لوبيش	Ты любишь
هو (هي) يُحبَ	أون (أنا) لوبيت	Он (она) любит
نحن نُحبَ	مي لوبيم	Мы любим
أنتم تُحبَون	في لوبيتي	Вы любите
هم يُحبَون	اني لوبيات	Они любят
كَتَبَ	بيسات	Писать
أنا أكتب	يا بيشو	Я пишу
أنت تكتب	تي بيشيش	Ты пишешь
هو (هي) يكتب	أون (أنا) بيشيت	Он (она) пишет
نحن نكتب	مي بيشيم	Мы пишем
أنتم تكتبون	في بيشيتي	Вы пишете
هم يكتبون	أني بيشوت	Они пишут

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
عاشَ ، قَطَنَ	جيت	Жить
أنا أعيش، أقطن	يا جيفو	Я живу
أنت تعيش، تقطن	تي جيفيوش	Ты живёшь
هو(هي) يعيش	أون (أنا) جيفيوت	Он (она) живёт
نحن نعيش، نقطن	مي جيفيوم	Мы живём
أنتم تعيشون ...	في جيفيوتي	Вы живёте
هم يعيشون ...	اني جيفوت	Они живут
ذهب ــ (مشى)	ايدتي	Идти
أنا أذهب (مشياً)	يا ايدو	Я иду
أنت تذهب	تي ايديوش	Ты идёшь
هم يذهبون	اني ايدوت	Они идут

ذهب ـ (سافر)	يخات	Ехать
أنا أذهب، أسافر	يا ييدو	Я еду
أنت تذهب	تي ييديش	Ты едешь
هم يذهبون	اني ييدوت	Они едут
غنّى	بييت	Петь
أنا أغنّي	يا بايو	Я пою
أنت تُغنّي	تي بايوش	Ты поёшь
هم يُغنّون	اني بايوت	Они поют
رَقَصَ	تآنتسيفات	Танцевать
أنا أرقص	يا تآنتسويو	Я танцую
أنت ترقص	تي تآنتسويش	Ты танцуешь
هم يرقصون	اني تآنتسويوت	Они танцуют

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
أرادَ	خاتيت	Хотеть
أنا أُريد	يا خاتشو	Я хочу
أنت تُريد	تي خوتشيش	Ты хочешь
هو (هي) يُريد	أون (أنا) خوتشيت	Он (она) хочет
نحن نُريد	مي خاتيم	Мы хотим
أنتم تُريدون	في خاتيتي	Вы хотите
هم يُريدون	اني خاتيات	Они хотят

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
إستطاعَ	موتش	Мочь
أنا أستطيع	يا ماغو	Я могу
أنت تستطيع	تي موجيش	Ты можешь
هو (هي) يستطيع	أون (أنا) موجيت	Он (она) может
نحن نستطيع	مي موجيم	Мы можем

أنتم تستطيعون	في موجيتي	Вы можете
هم يستطيعون	اني موغوت	Они могут

أمّا في صيغة الماضي فالقاعدة هي حذف نهاية الفعل والتي هي عادة ть واستبدالها بحرف л للمذكّر، للمؤنّث ла و ли للجمع.

للمذكّر	работал	работать (فعل)
للمؤنّث	работала	
للجمع	работали	

Делать (فعل) – он делал

Она делала

Они делали

النفي	اتريتسانييه	Отрицание

في حال النفي تكفي إضافة (не) قبل الفعل المصرّف.

أنا لا أستطيع	يا ني ماغو	Я не могу
هو لا يعمل	أون ني رابوتايت	Он не работает

أيّام الأسبوع

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
الثلاثاء	فتورنيك	Вторник
الأربعاء	سريدا	Среда
الخميس	تشيتفرك	Четверг
الجمعة	بياتنيتسا	Пятница
السبت	سوبوتا	Суботта
الأحد	فاسكرسينييه	Воскресенье

الأشهر والفصول

كانون الثاني	يانفار	Январь
شباط	فيفرال	Февраль
آذار	مارت	Март
نيسان	ابريل	Апрель
أيار	ماي	Май
حزيران	إيون	Июнь
تموز	إيول	Июль
آب	افغوست	Август
أيلول	سنتيابر	Сентябрь
تشرين الأوّل	اكتيابر	Октябрь

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
تشرين الثاني	نيابر	Ноябрь
كانون الأوّل	ديكابر	Декабрь
الشتاء	زيما	Зима
في الشتاء	زيموي	Зимой
الربيع	فيسنا	Весна
في الربيع	فيسنوي	Весной
الصّيف	ليتا	Лето
في الصيف	ليتام	Летом
الخريف	أوسين	Осень
في الخريف	أوسينيو	Осенью
اليوم	سيفودنيا	Сегодня
يوم	دين	День

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
أسبوع	نيديليا	Неделья
شهر	ميسيتس	Месяц
سنة	غود	Год
قرن	فيك	Век
صباح	أوترا	Утро
مساء	فيتشير	Вечер
الليل	نوتش	Ночь
البارحة	فتشيرا	Вчера
غداً	زافترا	Завтра
بعد غد	بوسلي زافترا	После завтра
في النهار	دنيوم	Днём
مساءً	فيتشيرام	Вечером

ليلاً	نوتشيو	Ночью
نهار وليل	سوتكي	Сутки
ساعة	تشاس	Час
نصف ساعة	بولوتشاس	Получас
ساعة ونصف	بولتارا تشاسا	Полтра часа
دقيقة	مينوتا	Минута
ثانية	سيكوندا	Секунда
لحظة	مومنت	Момент
الآن	سيتشاس	Сейчас
قبل قليل	نيدافنو	Недавно
قريباً	سكورا	Скоро

الأرقام

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
صفر	نول	Нуль, ноль
واحد	ادين	Один
إثنان	دفا	Два
ثلاثة	تري	Три
أربعة	تشتيري	Четыре
خمسة	بيات	Пять
ستة	شيست	Шесть
سبعة	سيم	Семь
ثمانية	فوسيم	Восемь
تسعة	ديفيت	Девять
عشرة	ديسيت	Десять

أحد عشر	ادينتسيت	Одинадцать
إثنا عشر	دفيناتسيت	Двенадцать
ثلاثة عشر	تريناتسيت	Тринадцать
أربعة عشر	تشتيرناتسيت	Четырнадцать
خمسة عشر	بيتناتسيت	Пятнадцать
ستة عشر	شيسناتسيت	Шестнадцать
سبعة عشر	سيمناتسيت	Семнадцать
ثمانية عشر	فوسيمناتسيت	Восемнадцать
تسعة عشر	ديفيتناتسيت	Девятнадцать
عشرون	دفاتسيت	Двадцать
واحد وعشرون	دفاتسيت ادين	Двадцать один
إثنان وعشرون	دفاتسيت دفا	Двадцать два

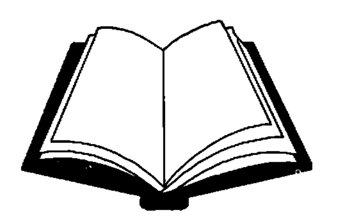
ثلاثة وعشرون	دفاتسيت تري	Двадцать три
أربعة وعشرون	دفاتسيت تشيتيري	Двадцать четыре
خمسة وعشرون	دفاتسيت بيات	Двадцать пять
ستة وعشرون	دفاتسيت شست	Двадцать шесть
سبعة وعشرون	دفاتسيت سيم	Двадцать семь
ثمانية وعشرون	دفاتسيت فوسيم	Двадцать восемь
تسعة وعشرون	دفاتسيت ديفيت	Двадцать девять
ثلاثون	تريتسيت	Тридцать
أربعون	سوراك	Сорок
خمسون	بيتديسيات	Пятьдесят
ستون	شيستديسيات	Шестьдесят
سبعون	سيمديسيات	Семьдесят

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
ثمانون	فوسيمديسيات	Восемдесять
تسعون	ديفينوستا	Девяносто
مئة	ستو	Сто
مئتان	دفيستي	Двести
ثلاثمئة	تريستا	Триста
أربعمئة	تشيتيرستا	Четыреста
خمسمئة	بيتسوت	Пятьсот
ألف	طيسيتشا	Тысяча
ألفان	دفي طيسيتشي	Две тысячи
خمسة آلاف	بيات طيسيتش	Пять тысяч
مئة ألف	ستو طيسيتش	Сто тысяч
مليون	ميليون	Миллион

الأعداد الترتيبية

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
الأوّل	بييرفي	Первый
الثاني	فتاروي	Второй
الثالث	تريتي	Третий
الرابع	تشيتفيورتي	Четвертый
الخامس	بياتي	Пятый
السادس	شيستوي	Шестой
السابع	سيدموي	Седьмой
الثامن	فاسموي	Восьмой
التاسع	ديفياتي	Девятый
العاشر	ديسياتي	Десяти

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
الحادي عشر	اديناتساتي	Одинадцатый
العشرون	دفاتساتي	Двадцатый
الثلاثون	تريتساتي	Тридцатый
الأربعون	سوروكافوي	Сороковой
الخمسون	بيتديسياتي	Пятьдесятый
المائة	سوتي	Сотый



الوحدة

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
وحدة	ييدينيتسا	Единица
النصف	بالافينا	Половина
الثلث	تريت	Треть
الربع	تشيتفيرت	Четверть
الضعف	دفاينوي	Двойной
ثلاثة أضعاف	ترAينوي	Тройной
حوالي العشرة	ديسياتوك	Десяток
حوالي الخمسة	بياتوك	Пяток
دزينة	ديوجينا	Дужина

الجسم

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
جسم	تيلا	Тело
وجه	ليتسو	Лицо
شعر	فولوسي	Волосы
جبهة	لوب	Лоб
حاجب	بروف	Бровь
أهداب	ريسنيتسي	Ресницы
عين	غلاز	Глаз
وجنة	شيكا	Шека
أنف	نوس	Нос
شارب	أوسي	Усы

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
شفة	غوبا	Губа
فم	روت	Рот
سن	زوب	Зуб
لسان	يزيك	Язык
ذقن	بارادا	Борода
عنق	شييا	Шея
كتف	بليتشو	Плечо
ظَهر	سبينا	Спина
صدر	غرود	Грудь
يد	روكا	Рука
أصبع	باليتس	Палец
بطن	جيفوت	Живот

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
رئتان	ليوخكي	Лёгкие
قلب	سيردتسي	Сердце
كليتان	بوتشكي	Почки
كَبِد	بيتشين	Печень
رجل	نغا	Нога
جلد	كوجا	Кожа
لحم	بلوت	Плоть
أعصاب	نيرفي	Нервы
عضلات	ميشتسي	Мышцы
عظام	كوستي	Кости
دمّ	كروف	Кровь

الألوان

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
لون	تسفيت	Цвет
أبيض	بيلي	Белый
أسود	تشورني	Чёрный
أصفر	جولتي	Жёлтый
أحمر	كراسني	Красный
وردي	روزافي	Розовый
أخضر	زيليوني	Зелёный
أزرق	غالوبوي	Голубой
أزرق غامق	سيني	Синий
رمادي	سيري	Серый

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
بنفسجي	فيوليتوفي	**Фиолетовый**
كستنائي	كاشتانوفي	**Каштановый**
غامق	تيومني	**Тёмный**
فاتح	سفيتلي	**Светлый**



الصفات

جميل	كراسيفي	Красивый - ая
كبير	بولشوي	Большой - ая
صغير	مالينكي	Маленький - ая
شجاع	خرابري	Храбрый – ая
جبان	تروسليفي	Трусливый - ая
قوي	سيلني	Сильный – ая
ضعيف	سلابي	Слабый – ая
عنيد	أوبورني	Упорный – ая
لطيف	ميلي	Милый – ая
عزيز	داراغوي	Дорогой – ая

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
بدين	تولستي	Тольстый – ая
نحيف	خودوي	Худой – ая
رقيق	تونكي	Тонкий – ая
مستقيم	بريموي	Прямой – ая
مزاج	ناستراييني	Настроение
هادئ	تيخي	Тихий – ая
طويل	فيسوكي	Высокий – ая
قصير	مالنكي	Маленкий - ая
جيّد	خاروشي	Хороший – ая
رديء	بلاخوي	Плохой – ая
أنيق	اليغانتني	Элегантный – ая
حيّ	جيفوي	Живой – ая

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
ميت	ميورتفي	Мёртвый – ая
مخلص	فيرني	Верный – ая
ثقيل	تيجيولي	Тяжёлый – ая
خفيف	ليوخكي	Лёгкий – ая
بخيل	جادني	Жадный – ая
كريم	شيدري	Шедрый – ая
مَرِح	فيسيولي	Весёлый – ая
مُتواضع	سكرومني	Скромный – ая
مُهمّ	فاجني	Важный – ая

الأسرة

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
عائلة	فاميليا	Фамилия
أسرة	سيميا	Семья
قريب	رادنوي	Родной
أهل	راديتيلي	Родители
أب	اتييتس	Отец
أمّ	مات	Мать
بابا	بابا	Папа
ماما	ماما	Мама
أخ	برات	Брат
أخت	سيسترا	Сестра
زوج	موج	Муж

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
زوجة	جينا	Жена
إبن	سين	Сын
إبنة	دوتش	Дочь
عمّ ــ خال	دياديا	Дядя
عمّة ــ خالة	تيوتيا	Тётя
إبن الأخ او الأخت	بليميانيك	Племяник
إبن العمّ أو الخال	دفيورودني برات	Двоюродной брат
بنت العمّ أو الخال	دفيورودنايا سيسترا	Двоюродная сестра
جَدّ	ديدوشكا	Дедушка
جَدّة	بابوشكا	Бабушка
خطيب	جينيخ	Жених
خطيبة	نيفيستا	Невеста

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
أرملة	فداڤا	Вдова
أرمل	فداڤتس	Вдовец
حفيد	فنوك	Внук
حفيدة	فنوتشكا	Внучка
زوج الأمّ	أوتشيم	Отчим
حماة	تيوشا	Тёша
صهر	زيات	Зять
سيّد	غاسبادين	Господин
سيّدة	غاسباجا	Госпожа
آنسة ـ فتاة	ديفوشكا	Девушка
عازب	خالاستوي	Холостой
عازبة	نيزاموجام	Не замужем

В каком году вы родились? في أي سنة وُلدت؟

ف كاكوم غادو في راديليس

Сколько вам лет? سكولكا فام ليت كم عمرك؟



السّكن

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
بناية ـ عمارة	زدانيه ـ دوم	Здание – дом
شقّة	كفارتيرا	Квартира
بيت	دوم	Дом
بيت ريفي	داتشا	Дача
قصر	دفارتس	Дворец
غرفة	كومناتا	Комната
غرفة نوم	سبالنايا	Спальная
غرفة طعام	ستالوفايا	Столовая
غرفة الحمام	فانايا	Ванная
صالون	صالون	Салон

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
مطبخ	كوخنيا	**Кухня**
حائط	ستينا	**Стена**
سقف	باتالوك	**Потолок**
باب	دفير	**Дверь**
نافذة	اكنو	**Окно**
سُلّم	ليسنيتسا	**Лесница**
سطح	كريشا	**Крыша**
مغطس	فانا	**Ванна**
مغسلة	أوميفالنيك	**Умывальник**
حنفية	كران	**Кран**
شرفة	بلكون	**Балкон**
أثاث	ميبيل	**Мебель**

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
سرير	كرافات	Кровать
مخدّة	بادوشكا	Подушка
غطاء ـ بطانية	اديالا	Одеяло
كرسي	ستوول	Стул
طاولة	ستول	Стол
كنبة ـ ديوان	ديفان	Диван
ستارة	شتوري	Шторы
لوحة	كارتينا	Картина
حديقة	ساد	Сад
جار	ساسييد	Сосед
إيجار	ارييندا	Аренда

الحيوانات

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
حيوان	جيفوتني	Животный
أسد	ليف	Лев
نمر	تيغر	Тигр
دبّ	ميدفيد	Медведь
ثعلب	ليسا	Лиса
قرد	ابيزيانا	Обезьяна
فيل	سلون	Слон
جمل	فيربلود	Верблюд
خروف	باران	Баран
بقرة	كاروفا	Корова

نعجة	افتسا	Овце
حمل	ياغنيوناك	Ягнёнок
ثور	بيك	Бык
عجل	تيليوناك	Телёнок
حمار	اسيول	Осёл
ماعز ـ تيس	كازيول	Козёл
بغل	موول	Мул
حصان	لوشاد	Лощадь
كلب	ساباكا	Собака
هرّ	كوشكا ـ كيمكا	Кошка
أرنب	زايتّس	Заяц
أفعى	زميا	Змея

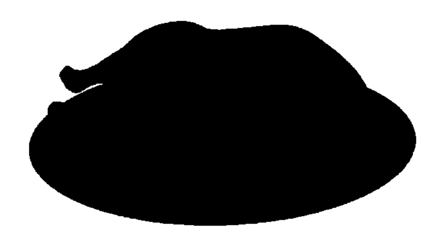
المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
تمساح	كراكاديل	Крокодил
فارة	ميش	Мыщь
جرذون	كريسا	Крыса
خنزير	سفينيا	Свинья
نمل	مورافي	Муравьи
برغوث	بلاخا	Блоха
برغشة	كأمّار	Комар
طير	بتيتسا	Птица
دجاجة	كوريتّسا	Курица
ديك	بيتوخ	Петух
حمام	غولوبي	Голуби

المأكولات والمشروبات

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
فطور	زافتراك	Завтрак
غداء	ابييد	Обед
عشاء	أوجين	Ужен
حساء	سوب	Суп
طحين	موكا	Мука
خبز	خليب	Хлеб
سمن	ماسلا	Масло
جبن	سير	Сыр
بيضة	يايتسو	Яйцо
حليب	مالاكو	Молоко

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
شاي	تشاي	Чай
قهوة	كوفي	Кофе
سُكَر	ساخار	Сахар
سلطة	سالات	Салат
نبيذ	فينو	Вино
خل	أوكسوس	Уксус
ملح	سول	Соль
خميرة	دروجي	Дрожжи
لحم	مياسا	Мясо
سمك	ريبا	Рыба
شطيرة	بوتيربرود	Бутерброд
صحن	تاريلكا	Тарелка

شوكة	فيلكا	Вилка
ملعقة	لوجكا	Ложка



الحبوب

قمح	بشينيتسا	Пишеница
ذرة	كوكوروزا	Кукуруза
حمّص	غاروخ	Горох
عدس	تشتشيفيتسا	Чечевица
رزّ	ريس	Рис
جوز	اريخي	Орехи
فستق	فيستاشكي	Фисташки
بندق	ليسنوي اريخ	Лесной орех
لوز	ميندالني اريخ	Миндальный орех

الخضار

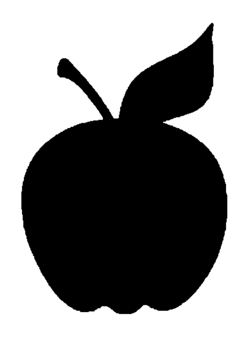
المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
الخضار	أوفوشي	Овощи
ملفوف	كابوستا	Капуста
قنّبيط	تسفيتنايا كابوستا	Цветная капуста
بصل	لوك	Лук
ثوم	تشيسنوك	Чеснок
فجل	ريديس	Редис
بقدونس	بترو شكا	Петрушка
جزر	ماركوف	Морковь
كزبرة	كينزا	Кинза
بندورة	باميدوري	Помидоры

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
زيتون	أوليفكي	Оливки
خيار	اغورتسي	Огурцы
بطاطا	كارتوفيل	Картофель
باذنجان	باكلاجان	Баклажан
ليمون حامض	ليمون	Лемон
خسّ	سالات	Салат
سبانخ	شبينات	Шпинат
كوسى	كاباتشوك	Кобачок
شمندر	سفيوكلا	Свёкла
لفت	رِيبا	Репа
صعتر	تيميان	Тимьян
نعناع	مياتا	Мята

الفاكهة

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
فاكهة	فروكتي	Фрукты
تفّاح	يابلاكا	Яблоко
برتقال	ابيلسين	Апельсин
إجاص	غروشي	Груши
خوخ	سليفا	Слива
درّاق	بيرسيكي	Персики
عنب	فينوغراد	Виноград
تين	إينجير	Инжир
بطّيخ أحمر	اربوز	Арбуз
بطّيخ أصفر	ضيني	Дыни

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
موز	باناني	**Бананы**
مشمش	ابريكوسي	**Абрикосы**
كرز	فيشني	**Вишни**
بلح	فينيكي	**Финики**
توت	كلوبنيكا	**Клубника**
توت الأرض	زمليانكا	**Земляника**
رمّان	غرانات	**Гранат**



داخل المدينة

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
مدينة	غورود	Город
منطقة	رييون	Район
شارع	أوليتسا	Улица
زقاق	بيريولوك	Переулок
ممرّ (للمشاة)	بيريخود	Переход
كشك	كيوسك	Киоск
متجر	ماغازين	Магазин
متجر مركزي	أونيفرماغ	Универмаг
مطعم	ريستورون	Ресторан
ملهى ليلي	نوتشنوي كلوب	Ночной клуб

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
مقهى	كافيه	Кафе
دكّان بيع الخبز	بولوتشنايا	Булочная
بار	بار	Бар
مسرح	تياتر	Театр
تمثال	بامتنيك	Памятник
برج	باشنيا	Башня
مدرسة	شكولا	Школа
جامعة	أونيفرسيتيت	Университет
معهد	انستيتوت	Институт
مستشفى	بالنيتسا	Больница
كنيسة	تعيركوف	Церковь
مسجد	ميتشيت	Мечеть

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
حديقة	بارك	Парк
سوق	ريناك	Рынок
ساحة	بلوشاد	Площадь
جسر	موست	Мост
مرفا	بورت	Порт
مطار	ايروبورت	Аэропорт
جمرك	تاموجنيا	Таможня
مخفر الدرك	اتديلينيه ميليتسي	Отделение милиции
مكتبة	بيبليوتيكا	Библиотека
دار البريد	بوتشتا	Почта
محطّة	فاكزال	Вокзал
محطّة سكّة الحديد	جليزنا داروجني فاكزال	Железнодорожный вокзал
محطّة بحريّة	مارسكوي فاكزال	Морской вокзал
محطّة نهريّة	ريتشنوي فاكزال	Речной вокзал
قطار	بويزد	Поезд

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
ترامواي	ترامفاي	Трамвай
باص	افتوبوس	Автобус
ترولي باس	تراللي بوس	Троллейбус
سيّارة	ماشينا	Машина
سيّارة أجرة	تاكسي	Такси
راجل ــ ماشٍ	بيشيخود	Пешеход
متحف	موزي	Музей
مقبرة	كلادبيشي	Кладбище
سجن	تيورما	Тюрма
قنصلية	كونسولستفا	Консульство
سفارة	باسولستفا	Посольство

الكون والعالم

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
الله	بوغ	Бог
عالَم	مير	Мир
سماء	نيبا	Небо
شمس	سونتسيه	Солнце
قمر	لونا	Луна
نجوم	زفيوزدي	Звёзды
كوكب	بلانيتا	Планета
الفضاء	كوسموس	Космос
قارّة	كونتيننت	Континент
أرض	زيمليا	Земля

المقابل العربي	النطق الروسي بالعربي	المقابل الروسي
بحر	موري	Море
ماء	فادا	Вода
نهر	ريكا	Река
جبل	غارا	Гора
واحة	أوازيس	Оазис
بحيرة	أوزيرا	Озеро
خليج	زاليف	Залив
صحراء	بوستينا	Пустыня
غابة	ليس	Лес
طبيعة	ناتورا	Натура
الطقس	باغودا	Погода
رمل	بيسوك	Песок

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
موجة	فالنا	Волна
جزيرة	أوستروف	Остров
أفق	غوريزونت	Горизонт
شروق الشمس	فاسخود	Восход
غروب الشمس	زاخود	Заход
فيضان	نافادنينيه	Наводнение
ضباب	تومان	Туман
غيوم	أوبلاكا	Облака
مطر	دوجد	Дождь
ريح	فيتير	Ветер
برق	مولنيا	Молния
رعد	غروم	Гром

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
نار	اغون	Огонь
زلزال	زمليتريسينيه	Землетрясение
خسوف	زاتمينيه	Затмение
رطوبة	فلاجنست	Влажность
برد	خولادنا	Холодно
حر	جاركا	Жарко
ثلج	سنيغ	Снег
شمال	سيفير	Север
جنوب	يوغ	Юг
شرق	فوستوك	Восток
غرب	زاباد	Запад

الحِرَف والمِهَن

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
المهنة	بروفيسيا	Профессия
حدّاد	كوزنتس	Кузнец
حطّاب	ليساروب	Лесоруб
نجّار	ستولار	Столяр
إسكافيّ	سابوجنيك	Сапожник
خبّاز	بيكار	Пекарь
جزّار	ميسنيك	Мясник
راعٍ	باستوخ	Пастух
بستانيّ	سادوفنيك	Садовник
بوّاب	شفيتسار	Швейцар

سائق	فاديتيل ــ شافيور	Водитель - шофёр
خيّاط	بارتنوي	Портной
مزيّن	باريكماخير	Парикмахер
عامِل	رابوتشي	Рабочий
حمّال	ناسيلشيك	Насильщик
مجلّد كتب	بيريبليوتنيك	Переплётник
ممثّل	اكتيور	Актёр
رسّام	خودوجنيك	Художник
حارِس	خرانيتيل	Хранитель
مغنّي	بيفيتس	Певец
طبيب	فراتش	Врач
طبيب أسنان	ستوماتولوغ	Стоматолог

طبيب جرّاح	خيرورغ	Хирург
مهندس	اينجينيير	Инженер
محامي	ادفوكات	Адвокат
قاضي	سوديا	Судья
ممرّضة	ميدسيسترا	Медсестра
قابلة	اكوشيركا	Акушерка
صحافيّ	جورناليست	Журналист
مترجّم	بيريفودتشيك	Переводчик
صيرفي	بانكير	Банкир
صرّاف	كاسير	Кассир
أمين صندوق	كاسير	Кассир
تاجر	كوميرسانت	Коммерсант

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
مساهم	اكسيونير	Акционер
شريك	بارتنيور	Партнёр
شركة	أوبشستفا	Общество
شركة	كومبانيا	Компания
شركة	فيرما	Фирма
وكالة	اغنستفا	Агенство
بضاعة	تافار	Товар
شراء	باكوبكا	Покупка
بيع	براداجا	Продажа
سهم	اكسيا	Акция
حصّة	دوليا	Доля
سعر	تسينا	Цена

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
سمسرة	ماكليرستفا	Маклерство
سمسار	ماكلير	Маклер
دين	دولغ	Долг
دائن	كريديتور	Кредитор
مدين	دولجنيك	Должник
إستحقاق	أوبلاتا	Уплата
حساب	شيوت	Счёт
فاتورة	ناكلادنايا	Накладная
سند	راسبيسكا ـ فيكسيل	Расписка – вексель
مصلحة	اينتيريس	Интерес
وصل	كفيتانتسيا	Квитанция
تنزيلات	راسبروداجا	Распродажа

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
مصرف	بانك	Банк
ورقة نقديّة	بنكنوت	Банкнот
مفلس	بنكروت	Банкрот
إفلاس	بنكروتستفا	Банкротство
البيع بالمفرّق	براداجا فروزنيتسو	Пордажа в розницу
البيع بالجملة	براداجا أوبتام	Продажа оптом
ذهب	زولاتا	Золото
فضّة	سيريبرو	Серебро
مال	دينغي	Деньги
قيصر	تسار	Царь
ملك	كارول	Король
ملكة	كارالييفا	Королева

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
رئيس	بريزيدانت	Президент
وزير	مينيستر	Министр
نائب	ديبوتات	Депутат
سفير	باسول	Посол
قنصل	كونسول	Консул

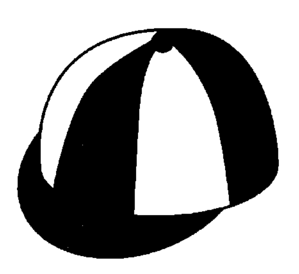


الثّياب

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
الثّياب	اديجدا	Одежда
بذلة	كاستيوم	Костюм
سترة	بيدجاك	Пиджак
سروال	شتاني	Штаны
قميص	روباشكا	Рубашка
ربطة عنق	غالستوك	Галстук
جوارب	ناسكي	Носки
حذاء	أوبوف	Обувь
قبّعة فرو	شابكا	Шапка
قبّعة	شليابا	Шляпа

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
سروال داخلي قصير	تروسي	Трусы
جزمة	ساباغي	Сапоги
حذاء منزلي	تاباتشكي	Тапочки
قميص منامة	نوتشنايا روباشكا	Ночная рубашка
رداء منزلي	خالات	Халат
كنزة	كوفتا	Кофта
تنّورة	يوبكا	Юбка
معطف	بالتو	Пальто
صدريّة	جيليت	Жилет
زرّ	بوغافيتسا	Пуговица
منديل	بلاتوك	Платок
فستان	بلاتيه	Платье

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
موضة	مودا	Мода
مظلّة	زونت ـــ زونتيك	Зонт – Зонтик
قفّاز	بيرتشاتكي	Перчатки
نظّارات	اتشكي	Очки
حزام	ريمين	Ремень
حقيبة	سومكا	Сумка
حقيبة سفر	تشيمادان	чемодан



أحرف الجرّ

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
إلى	ف ــ نا	В – на
من	ات ــ ايز	От – из
على	نا	На
عند	أو	У
في	ف	В
تحت	بود	Под
قبل	دو	До
بعد	بوسلي	После
وراء	نازاد	Назад
بدون	بيز	Без

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
مع	س	С
لأجل	دليا	Для
ضد	بروتيف	Против
قرب	ريادام	Рядом
حوالي	باتشتي	Почти
حول	فاكروك	Вокруг
مثل	كاك	Как
فوق	نافرخو	Наверху
تحت	فنيزو	Внизу

أحرف العطف

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
و	اي ــ أ	И – а
لكن	نو	Но
لأنّ	باتامو	Потому
لذلك	بايبتامو	Поэтому
أو	ايلي	Или
قبل أن	دو تافو كاك	До того как
بعد أن	بوسلي تافو كاك	После того как
لئلاّ	شتوبي ني	Чтобы не
لكي	شتوبي	Чтобы
بينما	ف تو فريميا كاك	В то время как
لو أنّ	يسلي	Если
هكذا	فوت تاك	Вот так
أيضاً	توجي	Тоже

ظروف المكان والزمان

هنا	زديس	Здесь
هنا	توت	Тут
هناك	تام	Там
في الداخل	فنوتري	Внутри
الآن	سيتشاس	Сейчас
غالباً	تشاستا	Часто
حينئذ	تاغدا	Тогда
دائماً	فسيغدا	Всегда
متأخراً	بوزدنا	Поздно
مبكراً	رانا	Рано

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
بعد	أوجي	Уже
بعد	ييشيو	Ещё
نعم	دا	Да
لا	نييت	Нет
أبداً	نيكاكدا	Никогда
كثير	منوغا	Много
قليل	مالا	Мало
جيّد	خاراشو	Хорошо
سيء	بلوخا	Плохо
ربّما	موجيت بيت	Может быть
من فضلك	باجالوستا	Пожалуйста

تعارف

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
التعارف	زناكومستفا	Знакомства
مرحبا	زدراستفويتي	Здравствуйте
صباح الخير	دوبريه أوترا	Доброе утро
نهار سعيد	دوبري دين	Добрый день
مساء الخير	دوبري فيتشير	Добрый вечер
أنا	يا	Я
هذا	ايتا	Это
السيّد	غاسبادين	Господин
أهلاً وسهلاً	دابرو باجالوفات	Добро пожаловать
أنا سعيد(ة) بالتعرّف عليكم	راد (ا) سفامي بازناكوميتسا	Рад(а) с вами познакомиться

إسمحوا لي		Разрешите
أن أعرّفكم بـ...		представить вам ...
	رازريشيتي بريدستافيت فام ...	
تعارفوا من فضلكم		Познакомтесь пожалуйста
	بازناكومتيس باجالوستا	
أنا (نحن) من ..	يا (مي) ايز	Я (мы) из ...
لبنان	ليفانا	Ливана
بيروت	بيروتا	Бейрута
طرابلس	تريبولي	Триполи
سوريا	سيريي	Сирий

اللّغة

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
اللّغة	يزيك	Язык
هل تتكلّم اللّغة .؟	في غافاريتي با .؟	Вы говорите по.?
العربيّة	ارابسكي	Арабски
الروسيّة	روسكي	Русски
الإنكليزيّة	انغلييسكي	Английски
الفرنسيّة	فرانسوسكي	Французски
الألمانيّة	نيميتسكي	Немецки
أنا اتكلّم قليلاً	يا نيمنوغا غافاريو	Я немного говорю
أنا افهم، لكن لا أتكلّم	يا بانيمايو نو ني غافاريو	Я понимаю но не говорю
أنت (أنتم) تفهم ما أقوله؟	في مينيا بانيمايتي	Вы меня понимаете?

Я вас не понимаю — أنا (لا) أفهم ما تقوله

يا فاس (ني) بانيمايو

Говорите пожалуйста медленее — تكلّم من فضلك ببطء

غافاريتي باجالوستا ميدلينييه

Повторите пожалуйста — كرّر من فضلك

بافتاريتي باجالوستا

Напишите, пожалуйста как сказать по - русски...? — أكتب لي من فضلك كيف أقول بالروسيّة ...؟

نابيشيتي باجالوستا كاك سكازات با روسكي

Нам (не) нужен переводчик — نحن (لا) نحتاج مترجم

نام (ني) نوجين بيريفودتشيك

في الفندق

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
في الفندق	ف غاستينيتسه	В гостинице
أريد غرفة	منيه نوجين نومير	Мне нужен номер
ذات سرير واحد	ادنومستنيه	Одноместный
ذات سريرين	دفوخمستنيه	Двухместный
هل يوجد في الغرفة؟	يست لي ف نوميري؟	Есть ли в номере ...?
مكيّف	كونديتسيونير	Кондиционер
تلفزيون	تيليفيزير	Телевизор
برّاد	خالاديلنيك	Холодильник
مياه ساخنة	غارياتشايا فادا	Горячая вода

كم سعر الغرفة في اليوم؟	سكولكا ستوييت نومير ف سوتكي؟	Сколько стоит номер в сутки?
في أي طابق تقع غرفتي؟	نا كاكوم ايتاجي موي نومير؟	На каком этаже мой номер?
أي غرفة؟	كاكوي نومير؟	Какой номер?
هذه الغرفة (لا) تلائمني.	اتات نومير منيه (ني) بادخوديت	Этот номер мне (не) подходит.
هل يوجد غرفة...؟	يست لي نومير...؟	Есть ли номер?
أرخص	با ديشيفلي	По дешевле

أفضل	با لوتشي	Получше
أهدأ	با تيشي	Потише
أفكّر أن أبقى لمدة	يا دومايو استأنافبيتسا نا	Я думаю останавиться на
يوم واحد	ادين دين	Один день
أسبوع	نيديليو	Неделю
شهر	ميسيتس	Месяц
أعطني من فضلك مفتاح الغرفة.	دايتي باجالوستا كلوتش ات نوميرا	Дайте, пожалуйста, ключ от номера.
إسمي	مايا فاميليا	Моя фамилия...
هذا جواز سفري	فوت موي باسبورت	Вот мой паспорт
متى أستطيع استرجاع جواز سفري؟	كاغدا يا سماغو بالوتشيت سفوي باسبورت ابراتنا؟	Когда я смогу получить свой паспорт обратно?

في المطعم

هل تستطيع	Вы можете
إرشادي	порекомендовать мне
إلى مطعم جيّد؟	хороший ресторан?

في موجيتي باريكوميندافات منيه خاروشي ريستوران؟

نحن إثنين (ثلاثة، أربعة)	Нас двое (трое, четверо)

ناس دفوييه (ترويه، تشيتفيرا)

أنا وحدي	Я один (одна)

يا ادين (ادنا)

أحضر لنا من فضلك	Принисите, пожалуйста...

برينيسيتي باجالوستا

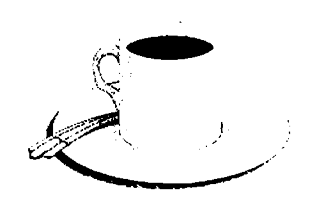
كرسي	ادين ستول	Один стол
منفضة	ادنو بيبيلنيتسو	Одну пепельницу
كوب	ستاكان	Стакан
محرمة	ادنو سالفيتكو	Одну салфетку
باي طبق تنصحنا؟	شتو في موجيتي باريكامندافات؟	Что вы можете порекомендовать?
أحضر لنا من فضلك	برينيسيتي باجالوستا	Принисите, пожалуйста
زجاجة مياه	بوتيلكو فادي	Бутылку воды
بوظة	ماروجينا	Мороженое

كان الطعام لذيذاً — Было очень вкусно

بيلا أونشين فكوسنا

الحساب، من فضلك — Счёт пожалуйста

شوت باجالوستا



في مكتب البريد

أعذرني من فضلك		Извините пожалуйста
	ازفينيتي باجالوستا	
اريد أن أرسل برقية..		Я хочу послать телеграмму
	يا خاتشو باسلات تيليغراموا..	
إلى بيروت، موسكو	ف بيروت، ماسكفو	В Бейрут, Москву
عاديّة	ابيكنافينويو	Обыкновенную
سريعة	سروتشنويو	Срочную
أين القسائم؟	غدي بلانكي؟	Где бланки?
أعطني، من فضلك	دايتي باجالوستا	Дайте пожалуйста
ظرف	كانفيرت	Конверт

المقابل العربي	اللفظ الروسي بالعربي	المقابل الروسي
طابع	ماركو	Марку
هل يوجد رسالة لي؟	يست لي بيسمو دليا مينيا؟	Есть ли для меня писмо?
كم يتوجّب عليّ؟	سكولكا س مينيا؟	Сколько с меня?
هذا جواز سفري	فوت موي باسبورت	Вот мой паспорт



في السينما

أريد أن أذهب إلى السينما	Я хочу пойти в кино
يا خانشو بايتي ف كينو	
أي فيلم يُعرض اليوم؟	Какой фильм идёт сегодня?
كاكوي فيلم ايديوت سيفودنيا؟	
أريد مشاهدة فيلم...	Мне хотелось бы посмотреть...
مني خاتيلاس بي باسماتريت...	

كوميدي	كينوكاميديو	Кинокомедию
ميلودرامي	ميلادر امو	Милодраму
بوليسي	ديتيكتيف	Детектив
رسوم متحركة	مولتفيلم	Мультфильм

في أية دار سينما	В каком кинотеатре
يُعرض هذا الفيلم؟	идёт этот фильм?
ف كاكوم كينوتياتر ايديوت اتات فيلم؟	
هل يوجد بطاقات	Есть ли билеты
لهذا الفيلم؟	на этот фильм?

الفهرس